



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIA SHIPPING NOTICE

NPM 10 / 2012
MSN 10 / 2012

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, Jalan Limbungan, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-33467777

Fax: 03-3168 5289, 3165 2882 E-mail: kpgr@marine.gov.my

<http://www.marine.gov.my>

PEMANTAPAN KUALITI TENAGA PENGAJAR INSTITUT LATIHAN MARITIM
THE ENHANCEMENT OF THE QUALITY OF LECTURERS AT MARITIME TRAINING INSTITUTES

Pemakluman kepada pejabat pelabuhan, pemilik kapal, nakhoda, pegawai-pegawai kapal, krew kapal dan mereka yang terlibat di dalam Institut latihan maritim

Notification to port offices, ship owners, masters, ship officers, ship crews and those concerned with maritime training institutes

Berdasarkan Peraturan I/6, konvensyen STCW 95 dan Pindaan, pihak pentadbiran (Jabatan Laut Malaysia) perlu memastikan latihan dan penilaian kepada pelaut-pelaut diurus, diselia dan dikawal mengikut peruntukan dibawah seksyen A-1/6 Kod STCW.

Regulation I/6 of the International Convention on STCW 95 as amended, requires the Administration (Malaysia Marine Department) to ensure that the training and assessment for seafarers are administered, supervised and monitored in accordance with the provision of section A-1/6 of the STCW Code.

2. Sesiapa yang bertanggungjawab bagi latihan dan penilaian terhadap kekompetenan pelaut perlu memiliki kelayakan sebagaimana yang disyaratkan dibawah seksyen A-1/6 Kod STCW mengikut jenis dan tahap latihan serta penilaian yang berkaitan.

2. Those responsible for the training and assessment of competence of seafarers shall be appropriately qualified in accordance with section A-1/6 of the STCW Code for the type and level of training or assessment involved.

3. Tenaga pengajar yang terlibat samada sebagai penolong tenaga pengajar dan pemudahcara hendaklah menyediakan dan menyelenggara buku log pengajaran yang mengandungi semua butiran-butiran penting. Buku log ini perlu ditandatangani oleh tenaga pengajar dan Pengarah Pelajaran.

3. Lecturers involved in training, including assistant trainers and facilitators shall prepare and maintain a teaching log-book which shall contain all the essential elements. This log-book shall be signed by the lecturer and countersigned by the Director of Studies.

4. Bermula 1 April 2013, setiap Institusi latihan Maritim yang diluluskan perlu memastikan semua tenaga pengajar mereka memiliki sijil 'Train the Trainer' berdasarkan kursus model IMO 6.09, untuk kursus modular serta juga kursus IMO 3.12 untuk kursus persediaan.

4. Beginning 1 April 2013, approved Maritime Training Institutions shall ensure all their Lecturers are certified as 'Train the Trainer' in accordance with IMO Model Course 6.09 for Modular Courses and IMO Model Course 3.12 for preparatory courses.

5. Surat kelulusan sebagai tenaga pengajar yang dikeluarkan oleh Jabatan Laut Malaysia hanya sah untuk tempoh lima (5) tahun sahaja.

5. Approval letter as a lecturer issued by Marine Department Malaysia is valid for five (5) years only.

Ketua Pengarah Laut / Director General of Marine

Tarikh / Date : 26 NOVEMBER 2012